

06

# Informazione tecnica dell'Associazione svizzera dei produttori di articoli da letto (VSB)



## Fiocchi di piumino e piume – una meraviglia della natura

Per gli uccelli, i fiocchi piumino e le piume servono a garantire la protezione naturale dal freddo. L'uomo sfrutta le caratteristiche uniche di questo prodotto naturale ormai da millenni. Nonostante le conoscenze scientifiche più moderne, alcune doti dei fiocchi di piumino come l'accumulo di calore, la traspirazione e la resistenza continuano a rimanere a dir poco sorprendenti.

L'uomo sfrutta le caratteristiche termiche dei fiocchi di piumino e la forza di sostegno delle piume ormai da migliaia di anni. Già Celti e Romani utilizzavano questo prodotto per imbottire i propri articoli da letto. I fiocchi di piumino si distinguono in particolar modo per l'enorme capacità isolante e la traspirabilità al confronto del peso leggero.

Nonostante le tecnologie più moderne, ad oggi non si è ancora stati in grado di sviluppare un materiale capace di evidenziare le stesse caratteristiche con il medesimo livello di qualità, e inoltre che sia anche completamente biodegradabile. I fiocchi di piumino e le piume si trasformano in compost nel giro di due fino a sei mesi. Finché un materiale sintetico come il poliestere si decomponga completamente, servono dai 200 ai 400 anni. Da qui il grande apprezzamento dei fiocchi di piumino come imbottitura naturale e di alta qualità per articoli da letto, giacche e sacchi a pelo.

### Accumulatori di calore notturni

I fiocchi di piumino hanno l'aspetto di sottili fiocchi di neve. Dal rachide si dipartono a raggiera barbe morbide come seta con innumerevoli ramificazioni finissime. Questi si agganciano l'uno all'altro andando a costituire così tante piccole camere d'aria. Dal momento che l'aria è un ottimo isolante, il calore rilasciato dal corpo durante la notte viene raccolto e immagazzinato in queste camere. È questo il modo in cui il piumino protegge dal freddo, offrendo una piacevole temperatura durante il sonno.

### In perfetta forma anche dopo anni

In un ditale si possono comprimere circa 1000 fiocchi di piumino. Rilasciandole si riaprono e tornano ad acquisire il loro volume iniziale. Lo stesso effetto si ottiene al mattino scuotendo gli articoli da letto. Grazie a quest'operazione giornaliera, il piumone che viene stropicciato durante la notte, torna alla sua forma originale. È proprio questo cosiddetto fill power ad assicurare che nei fiocchi di piumino continuino a ricostituirsi le camere d'aria, necessarie per l'isolamento termico. La loro elasticità e indeformabilità consente loro di non subire danni neppure in caso di forti sollecitazioni. Per questo i fiocchi di piumino hanno un'elevata longevità fino a otto anni.

### Traspiranti, per un clima piacevole a letto

Per un sonno rigenerante, il clima nel a letto deve essere ben equilibrato. Non vogliamo sudare e nemmeno accumulare umidità sotto le coperte. Perdiamo fino a 0,5 litri di liquido a notte, in caso di forte sudorazione addirittura molto di più. Ciò è di importanza vitale, in quanto il corpo durante la notte si disintossica attraverso la pelle. Circa due terzi di questa umidità evaporano nell'aria. La coperta deve assorbire questa umidità senza che poi venga percepita come umida e quindi risulti fastidiosa. I fiocchi di piumino svolgono questo compito e rilasciano l'umidità nel corso della giornata. Questa interazione ottimale tra assorbimento e trasporto dell'umidità assicura il giusto clima nel letto e ci regala un sonno gradevole.

Informazioni utili su biancheria da letto imbottita con penne e piume e altre edizioni delle informazioni tecniche sono riportate sul nostro sito web [www.vsb-info.ch](http://www.vsb-info.ch) o sulla nostra pagina Facebook al link [www.facebook.com/vsbinfo](http://www.facebook.com/vsbinfo).

## Fiocchi di piumino o piume? Qual è la differenza?



Fiocchi di piumino



Piume

I fiocchi di piumino vengono utilizzati nei piumoni, dove assicurano un bilancio di calore e traspirazione ottimale (clima nel letto). In oltre sono gradevolmente leggeri ed estremamente sollecitabili.

Le piume presentano una struttura completamente diversa dai fiocchi di piumino. La piuma dispone di un rachide allungato e arcuato, che le dona una certa stabilità, ma che grazie alla sua enorme flessibilità è responsabile anche del suo effetto "elastico". A differenza dei fiocchi di piumino, le piume sono quindi perfettamente adatte come imbottitura per i cuscini, riescono a sostenere in modo confortevole la testa, ma allo stesso tempo donano anche la stabilità desiderata alla nuca.

C'è comunque un dettaglio importante sia per i cuscini di piume che per i piumoni: entrambi devono essere scossi al mattino per mantenere a lungo la propria forma.

I fiocchi di piumino e le piume sono per natura materiali sostenibili: come prodotto secondario dall'allevamento di oche e anatre, sono disponibili come materia prima e vengono opportunamente riutilizzati per piumoni e cuscini.

L'associazione svizzera dei produttori di articoli da letto (VSB) è stata fondata nel 1968 dai più grandi produttori svizzeri di piumini e cuscini di piume. Per garantire maggiore trasparenza e sicurezza nell'acquisto di articoli da letto, l'associazione nel 2001 ha creato il sigillo di qualità «Swiss Guaranty VSB».

Il marchio «Swiss Guaranty VSB» prevede tra l'altro che siano lavorati solo piume e piumino naturali certificati secondo lo standard Downpass (nessun prelievo da animali vivi, nessuno spiumaggio). I piumini vengono inoltre lavati esclusivamente con detersivi biodegradabili e asciugati a temperature di almeno 100°C in modo tale che siano privi di virus. I produttori garantiscono anche la veridicità delle informazioni riportate sui piumini ed i cuscini.

### Associazione svizzera dei produttori di articoli da letto (VSB)

Albis Bettwarenfabrik AG | billerbeck Schweiz AG |

Dorbena AG Bettwarenfabrik | Kyburz Bettwarenfabrik AG

Verband Schweizer Bettwarenfabriken | 8000 Zürich

T 044 266 64 44 | [www.vsb-info.ch](http://www.vsb-info.ch)